

Contents

The authors

page	
4, 8,	Dr. Ing. Thorsten Arnhold
54, 68	Divisional Head of Product Management and Marketing, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
58	Karl-Heinz Christoffel
	Sales Department Automation, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
61	Thomas Eichhorn
	Plant Engineer Instrumentation Clariant Produkte (Deutschland) GmbH, Frankfurt
66	Dipl.-Ing. Horst Friedrich
	Director Product Management and SW Development, R. STAHL HMI Systems GmbH, Köln/Germany
26	Helmut Greiner
	Consultant for Danfoss Bauer GmbH and German speaker to IEC SC 31 H
58	Dieter Grunert
	Plant Engineer Instrumentation, Rhein Chemie Rheinau GmbH, Mannheim Rheinau
42	Per Helgeland
	Assisting Director Marketing and Sales Manager, Tranberg AS, Norway
61	Dr. Ulrich Johannsmeyer
	Head of Technical Laboratory 3.6 Systems and Intrinsic Safety and Safety of Systems and Head of PTB-Certification Body for Explosion Protection, PTB, Braunschweig/Germany
42, 54	Dr. Andreas Kaufmann
	Product Manager of Lighting, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
32	Søren Lykke Larsen
	Managing Director Tranberg Systems A/S, Denmark
36	Bill Lawrence
	Senior Engineering Specialist Hazardous Locations, FM Approvals, USA
54	Ross Mackintosh
	Production Engineer, DIAGEO, Great Britain
14	Dr. Ulrich von Pidoll
	Section 3.73 Physical ignition processes, PTB, Braunschweig
49	Jürgen Poidl
	Product Manager Switchgear R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
36	John Rennie
	Former Vice-President and Manager Approval Divisions, FM Approvals – FMRC, USA
68	Dipl.-Ing. (FH) Thomas Riecke
	Project-Manager EISENMANN Anlagenbau GmbH & Co. KG, Böblingen
8	Andreas Steilen
	Manager R&D: Electrical Engineering Herrenknecht Vertical GmbH, Schwanau
61	Dr. Ing. Anton Schimmele
	Director Innovation Management, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
46	Dipl.-Ing. Alexander Scholl
	Sales Manager for Process Analytics and Systems Integration, SIEMENS AG A&D, Karlsruhe/Germany
46, 49	Dipl.-Chemie-Ing. Helmut Schulz
	Senior Project Manager, Engineering for Process Analytics and Systems Integration, SIEMENS AG A&D, Karlsruhe/Germany
20	Dipl.-Ing. (FH) Stephan Schultz
	Product Manager Automation, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
46	Dipl.-Ing. (FH) Dagmar Sorg-Ehrhardt
	Senior System Consultant, Technical Sales Support for Process Analytics, SIEMENS AG A&D, Karlsruhe/Germany



Legislation, Standards and Technology

- 4 **Ex-News**
Standardisation work on the topic of explosion protection of electrical apparatus
- 14 **Physical ignition processes**
Evaluation of the incendivity of electrostatic discharges without ignition tests with combustible gases or dusts
- 26 **Explosion protected electric motors**
Selection, adjustment and testing of current-dependent overload protective devices
- 36 **FM Approvals**
Roots in the industrial revolution 1835 and the development to present
- 61 **Verification of intrinsic safety**
 C_0 and L_0 parameters for mixed circuits



Product Presentation

- 66 **Everything in view, even in hazardous areas**
Camera monitoring systems for plants in explosion hazardous areas
- 74 **Product-News**



Application Report

- 8 **Energy from deep underground**
Protection against explosions in modern drilling equipment
- 20 **The use of wireless technology in hazardous areas**
- 32 **Liquefied natural gas in the arctic**
Process plants located in this harsh environment require technical heating
- 42 **Explosion protected lighting**
on liquefied gas-fuelled supply ships
- 46 **Save even in the desert**
Gas analysis increases efficiency and protects the environment
- 49 **Explosion protection for process analysis**
Safe operation up to the explosion limit
- 54 **Innovative emergency escape route lighting based on a light-source of LED Cluster**
Application for use during the whisky maturation process
- 58 **Solution for process automation**
Simple operation, flexible expansion and low-cost maintenance
Plant operation experience at Rhein Chemie in Mannheim/Germany
- 68 **The expensive solution is more economical**
Electrical equipment for a paint mixing plant for a car manufacturer



Requested

- 72 **Any question?**
Customers ask – We give the answer
- 79 **Publications**